

# TECH CONTROLLERS

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS EU-292n v2

HU



## TARTALOMJEGYZÉK

I.	Biztonság.....	3
II.	A készülék leírása.....	4
III.	Hogyan telepítsük a szabályozót.....	5
IV.	Vezeték nélküli vevő egység .....	7
V.	Beüzemelés.....	8
VI.	Hogyan használjuk a szabályozót.....	8
1.	Működési alapelv .....	8
2.	Üzem módok .....	8
3.	Fő képernyő nézet és leírás .....	10
4.	Szabályozó funkciók .....	12
4.1.	Blok diagramm - fő menü .....	13
4.2.	A hét napjai.....	13
4.3.	Óra beállítása.....	14
4.4.	Nappal.....	14
4.5.	Éjszaka... ..	14
4.6.	Billentyű zár .....	14
4.7.	Optimum start .....	14
4.8.	Automatikus kézi üzemmód .....	15
4.9.	Heti program.....	15
4.10.	Komfort hőmérséklet beállítása .....	17
4.11.	Gazdaságos hőmérséklet beállítása.....	17
4.12.	A beállított hőmérséklet hiszterézise.....	18
4.13.	Hőmérséklet érzékelő kalibráció .....	18
4.14.	Regisztráció.....	18
4.15.	Padló érzékelő .....	18
4.16.	Maximális padló hőmérséklet.....	19
4.17.	Minimális padló hőmérséklet .....	19
4.18.	Padló hőmérséklet hiszterézis .....	19
4.19.	Szervíz menü.....	19
VII.	Műszaki adatok .....	21

## I. BIZTONSÁG

A készülék első használata előtt a felhasználó figyelmesen olvassa el az alábbi előírásokat. A kézikönyvben foglalt szabályok be nem tartása személyi sérülésekhez vagy a vezérlő károsodásához vezethet. A használati útmutatót biztonságos helyen kell tárolni további hivatkozás céljából.

A balesetek és hibák elkerülése érdekében gondoskodni kell arról, hogy minden, a készüléket használó személy megismerkedjen a vezérlő működési elvével és biztonsági funkcióival. Ha a készüléket eladja vagy más helyre kívánja helyezni, győződjön meg arról, hogy a használati útmutató ott van a készülékkel együtt, hogy minden potenciális felhasználó hozzáférjen az eszközzel kapcsolatos lényeges információkhoz.

A gyártó nem vállal felelősséget a gondatlanságból eredő sérülésekért vagy károkért; ezért a felhasználók kötelesek megtenni a jelen kézikönyvben felsorolt szükséges biztonsági intézkedéseket életük és vagyonuk védelme érdekében.



### FIGYELEM

- **Feszültség alatt lévő elektromos készülék!** Győződjön meg arról, hogy a szabályozó le van választva a hálózatról, mielőtt bármilyen, az áramellátással kapcsolatos tevékenységet végezne (kábelek csatlakoztatása, a készülék felszerelése stb.).
- A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell beszerelnie.
- A készüléket gyermekek nem használhatják.



### FIGYELEM

- A készülék megsérülhet, ha villámcsapás éri. Vihar idején győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugót kihúzta a tápegységből.
- A gyártó által meghatározottaktól eltérő felhasználás tilos.
- A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell.

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben leírt áruk módosításai a kezelés befejezését követően történtek 11.10.2022. A gyártó fenntartja a jogot a szerkezet vagy a színek változtatására. Az illusztrációk további kiegészítést is tartalmazhatnak. A nyomtatási technológia eltéréseket eredményezhet a megjelenített színekben.



Elkötelezettek vagyunk a környezet védelme mellett. Az elektronikai eszközök gyártása előírja, hogy gondoskodni kell a használt elektronikai alkatrészek és eszközök környezetbarát ártalmatlanításáról. Így bekerültünk a Környezetvédelmi Felügyelőség által vezetett nyilvántartásba. A terméken lévő áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtő edényekbe kidobni. A hulladék újrahasznosítása segíti a környezet védelmét. A felhasználó köteles elhasznált berendezéseit egy gyűjtőhelyre leadni, ahol minden elektromos és elektronikus alkatrészt újrahasznosítanak.

## II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Az EU-292n v2 szobaszabályozó a fűtő- vagy hűtőberendezés (pl. gáz-, olaj- vagy elektromos kazán vagy a kazánvezérlő) vezérlésére szolgál.

Fő feladata az előre beállított hőmérséklet fenntartása a lakásban úgy, hogy jelet küld a fűtő/hűtő berendezésnek (érintk. nyitás) a kívánt hőmérséklet elérésekor.

### A fejlett szoftver lehetővé teszi, hogy a szabályozó a funkciók széles skáláját lássa el:

- az előre beállított szobahőmérséklet fenntartása
- kézi üzemmód
- nappali/éjszakai program
- heti ellenőrzés
- padlófűtési rendszer szabályozása (opcionális; kiegészítő hőmérséklet-érzékelő szükséges)

### Vezérlő berendezés:

- érintógombok
- előlap 1 mm-es üvegből
- beépített hőmérséklet-érzékelő
- akkumulátorok

### Az EU-292n v2 szobaszabályozó két kijelzős változatot kínál:

- szabvány (az adatok fehér háttér előtt feketén jelennek meg)
- negatív (az adatok fehéren jelennek meg a fekete háttér előtt)

Két színváltozat elérhető:

**FEHÉR**

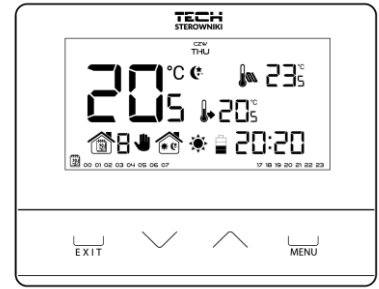


**FEKETE**



## EU-292n használati utasítás

Az EU-292n v2 egy további EU-MW-3 jelzővel működik (a vezérlőkészlet tartalmazza), amely a fűtőberendezés közelében van elhelyezve.



### III. HOGYAN TELEPÍTÜK A SZABÁLYOZÓT

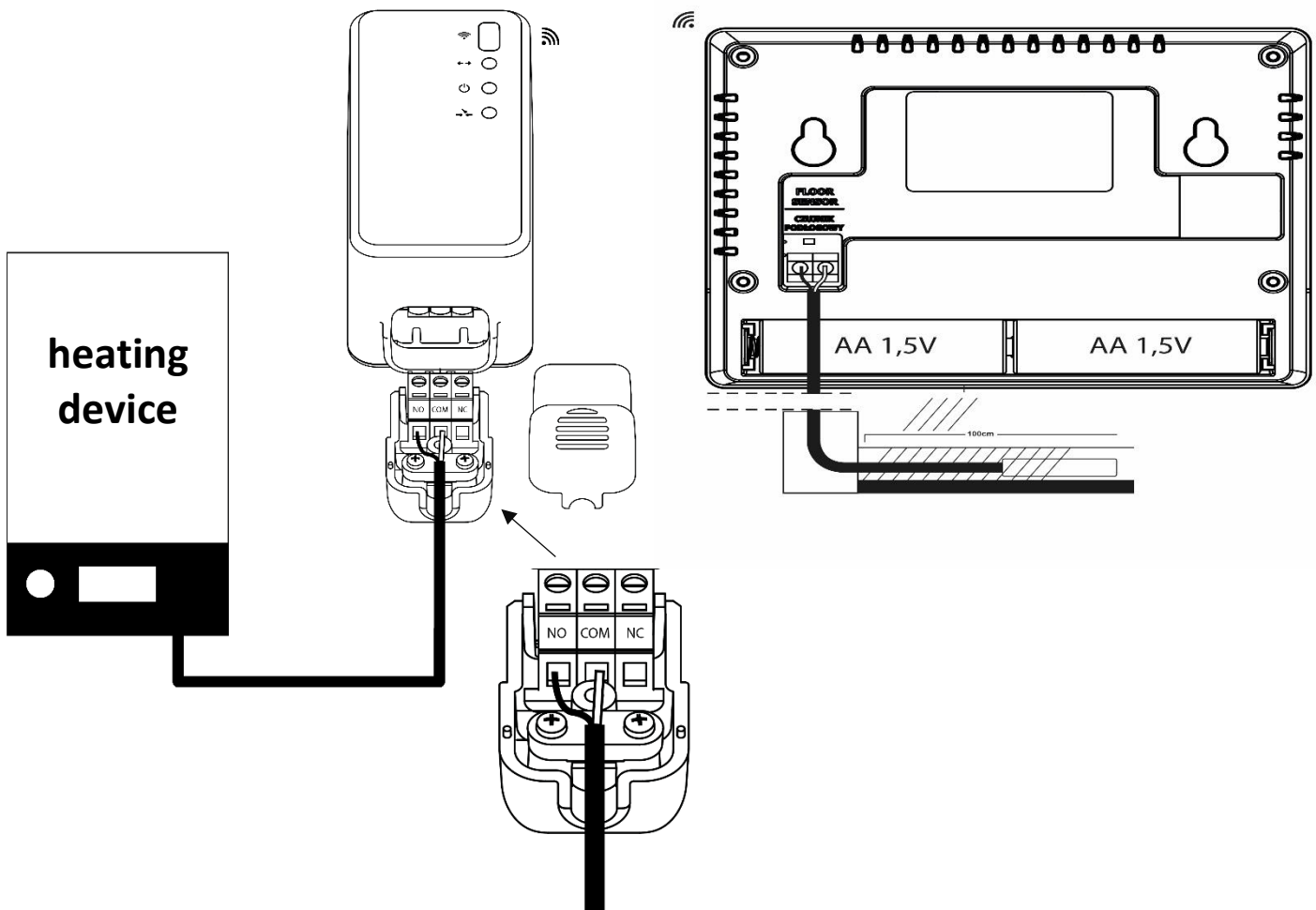
#### MEGJEGYZÉS

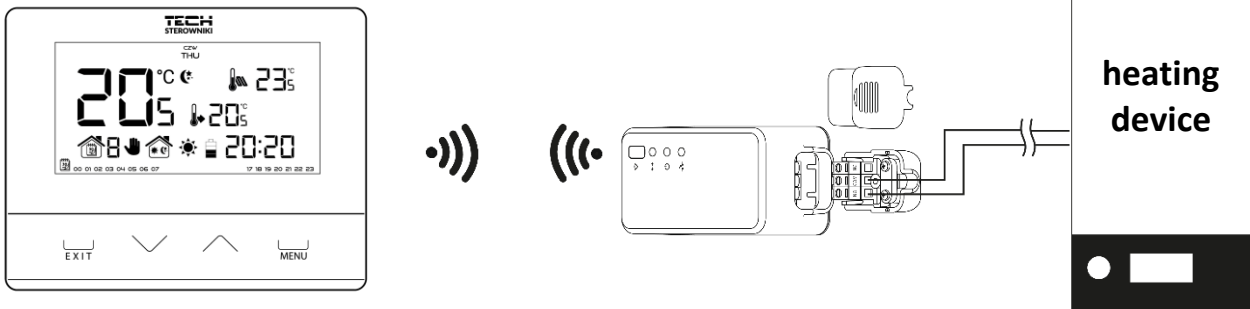


A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell telepítenie.

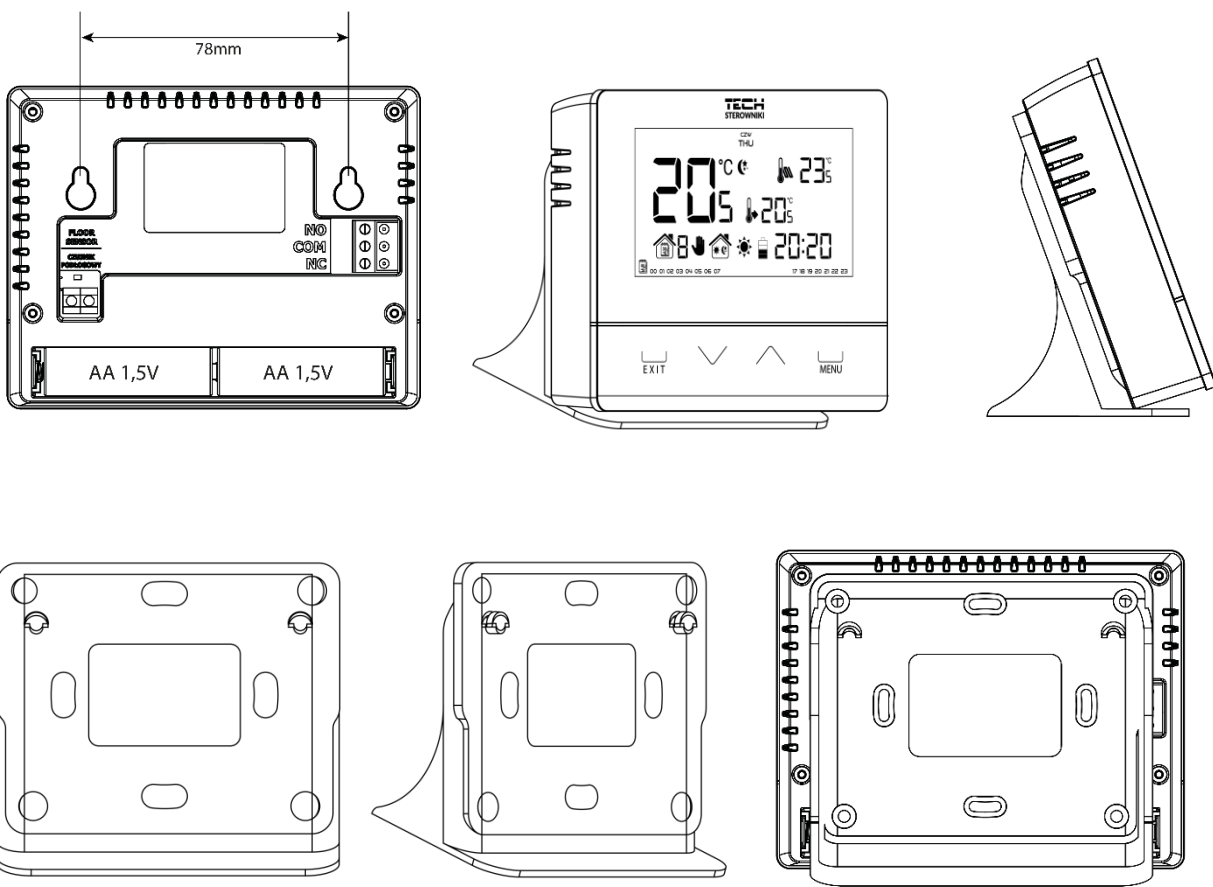
#### ➤ Az EU 292n v2 helyiség termosztát bekötési rajza

A készülék megfelelő telepítéséhez kövesse az alábbi ábrát. Kéteres kommunikációs kábelt kell csatlakoztatni a vevő megfelelő portjaihoz.





Az ST-292n v2 szabályzó falra szerelhető panelként, vagy a készletben található állvány segítségével bármilyen felületre elhelyezhető.



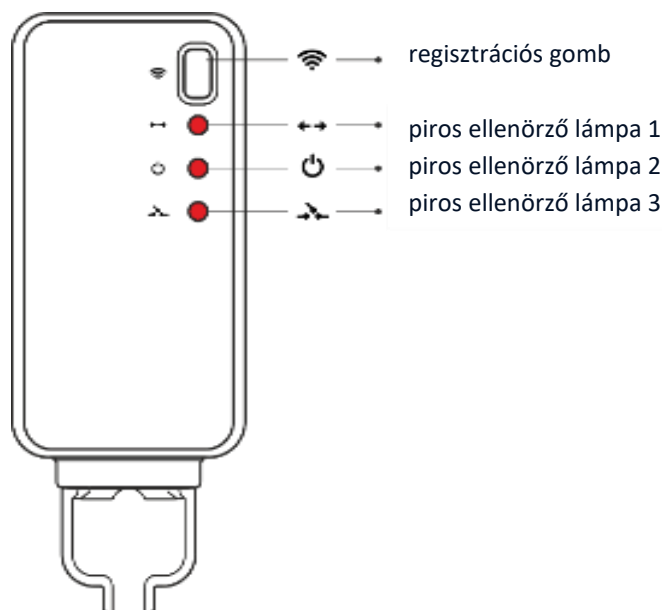
**FIGYELEM**

Ha a szivattyú gyártója külső főkapcsolót, biztosítékot vagy további kismegszakítót ír elő a telepítéshez, akkor a gyártó előírása szerint kell eljárni és nem szabad a szivattyút közvetlenül a szivattyúvezérlő kimenetekre csatlakoztatni.

A készülék károsodásának elkerülése érdekében további biztonsági áramkört kell alkalmazni a szabályzó és a szivattyú között. A gyártó a ZP-01 szivattyúadaptert ajánlja, amelyet külön kell megvásárolni.

### IV. VEZETÉK NÉLKÜLI VEVŐ EGYSÉG

Az EU-292n v2 szabályozó rádiójelen keresztül kommunikál a fűtőberendezéssel (vagy a CH kazánvezérlővel) elküldi az EU-MW-3 vevőre. Egy ilyen vevő kéteres kábellel csatlakozik a fűtőberendezéshez (vagy a CH kazán vezérlőhöz), és rádiójellel kommunikál a helyiségszabályozóval.



#### A vevőegység három ellenőrző lámpával rendelkezik:

- piros ellenőrzőlámpa 1 – adatvételt jelez;
- piros ellenőrző lámpa 2 – a vevő működését jelzi;
- piros ellenőrző lámpa 3 – kigyullad, ha a helyiség hőmérséklete nem éri el az előre beállított értéket – a fűtőberendezés be van kapcsolva.

#### MEGJEGYZÉS



Ha nincs kommunikáció (pl. lemerült elem miatt), a vevő 15 perc elteltével automatikusan kikapcsolja a fűtőberendezést.

#### Az EU-MW-3 vevő regisztrációja:

1. Nyomja meg a regisztrációs gombot az EU-MW-3 vevőn.
2. A relék regisztrálásához válassza ki a "Reg" funkciót az EU-292n v2 szabályozó menüjében, és tartsa lenyomva a Menü gombot, vagy nyomja meg az egyik gombot  $\checkmark$   $\wedge$ . Az "Scs" üzenet azt jelenti, hogy a regisztráció sikeres volt, miközben regisztrációs hibát jelez az "Err" üzenet. A regisztráció mindkét esetben bármelyik gomb megnyomásával folytatható (kivéve az EXIT).

A regisztrált relék száma megjelenik a képernyőn. Ha a szabályozónak 6 regisztrált reléje van (maximum szám), lehetséges a regisztráció törlése, és megjelenik a "Del" üzenet. Az egyik gombbal  $\checkmark$   $\wedge$  válassza ki a megfelelő „igen” vagy „nem” opciót attól függően, hogy törölni kívánja-e a relé regisztrációját vagy sem.

## V. BEÜZEMELÉS

Annak érdekében, hogy az EU-292n v2 vezérlő megfelelően működjön, kövesse az alábbi lépéseket az eszköz első indításakor:

1. Helyezze be az elemeket. Ehhez vegye le a vezérlő hátlapját.
2. Ha a szobaszabályozó vezéri a padlófűtési rendszert, csatlakoztasson egy további érzékelőt a padlóérzékelő csatlakozójához.
3. Csatlakoztassa a kéteres kábelt a vevő megfelelő aljzataihoz.

## VI. HOGYAN HASZNÁLJUK A SZABÁLYOZÓT

### 1. MŰKÖDÉSI ALAPELV

Az EU-292n v2 szobaszabályozót úgy tervezték, hogy az előre beállított szobahőmérsékletet fenntartsa azáltal, hogy jelet küld a fűtő/hűtő berendezés (érintkezőnyílás), ha az előre beállított szobahőmérsékletet elérte. Ilyen jel vétele után a fűtő/hűtő berendezés le van tiltva (ha CH kazánvezérlőre van csatlakoztatva, a CH kazán a jel vétele után fenntartó üzemmódba kapcsol).

Ha a szabályozót fűtési üzemmódban használják, akkor egy padlófűtés-érzékelővel is együttműködhet. Ilyen helyzetben az érintkező zárva marad, ha a padló hőmérséklete a minimális küszöb alatt van. A küszöbhőmérséklet túllépése után az érintkező zárva marad az előre beállított szobahőmérséklet eléréséig. Ha a padlóérzékelő hőmérséklete meghaladja a maximális értéket, a szabályozó az aktuális szobahőmérséklettől függetlenül kinyitja az érintkezőt.



### MEGJEGYZÉS

Ahhoz, hogy a padlófűtési funkciók elérhetőek legyenek a szabályozó menüjében, egy további érzékelőt kell csatlakoztatni a padlóérzékelő érintkezőjéhez.

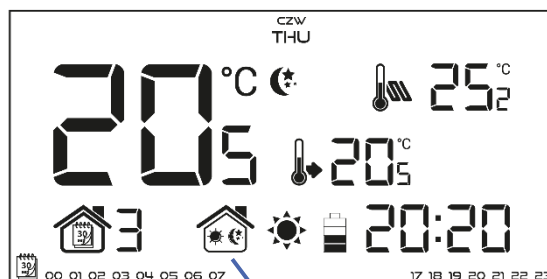
### 2. ÜZEMMÓDOK

A helyiség szabályozó a következő üzemmódok egyikében működhet:

- **Nappal/éjszaka üzemmód**

Ebben az üzemmódban az előre beállított hőmérsékleti érték az aktuális napszaktól függ. A felhasználó mást is beállíthat a nappali és éjszakai hőmérsékleti értékeket (komfort hőmérséklet és gazdaságos hőmérséklet), valamint meghatározza a nappali és éjszakai üzemmódba való belépés pontos idejét.

Az üzemmód aktiválásához nyomja meg az EXIT gombot, amíg a nappali/éjszakai mód ikon meg nem jelenik a főképernyőn.



Nappal/éjszaka

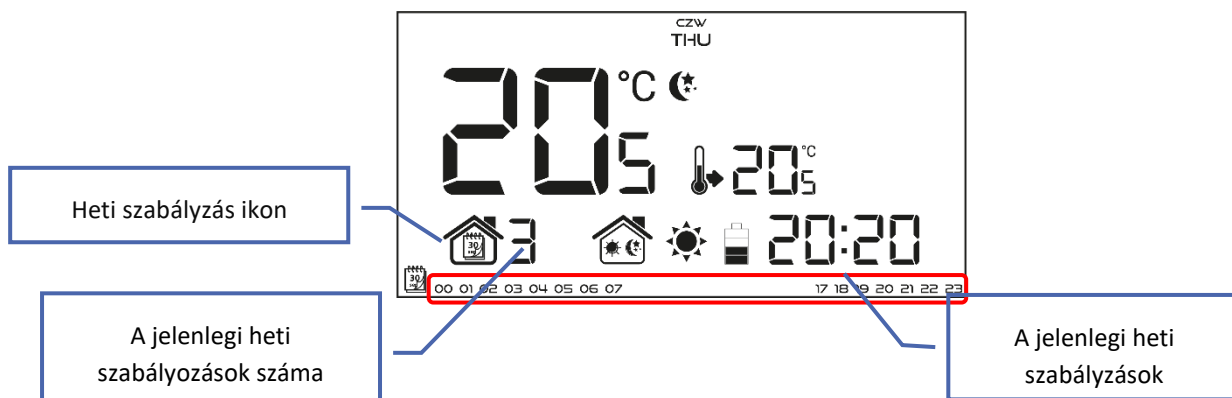


## EU-292n használati utasítás

### • Hei szabályzás

Ez az üzemmód lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza azt az időt, amikor az előre beállított komfort hőmérséklet és az előre beállított gazdaságos hőmérséklet lesz érvényes. A felhasználó 9 különböző programot állíthat be, három csoportra osztva:


- **PROGRAMOK 1÷3** – a napi hőmérsékleti értékek a hét minden napjára beállítva;
- **PROGRAMOK 4÷6** – a napi hőmérsékleti értékek külön vannak beállítva a hétköznapokra (hétfő-péntek) és a hétvégére (szombat-vasárnap);
- **PROGRAMOK 7÷9** – a napi hőmérsékleti értékek a hét minden napjára külön-külön beállítva.



\* A kijelző mutatja azokat az órákat, amikor a komfort hőmérséklet érvényes. A fennmaradó időszakban gazdaságos hőmérséklet érvényes.


Az üzemmód aktiválásához nyomja meg az EXIT gombot, amíg a heti vezérlő ikon meg nem jelenik a főképernyőn.

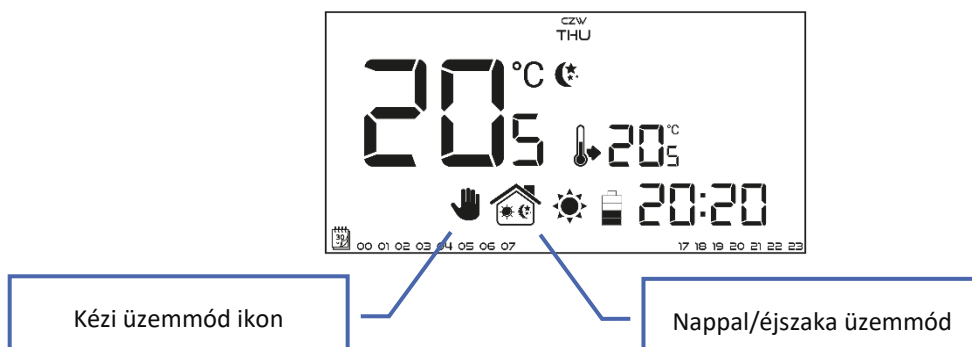
### • Kézi üzemmód

Ebben az üzemmódban az előre beállított hőmérséklet manuálisan beállítható a főképernyő nézetéből az alábbi gombok segítségével:  .



A kézi üzemmód automatikusan aktiválódik, ha e gombok valamelyikét megnyomja. A kézi üzemmód aktiválása után az előző üzemmód alvó üzemmódba lép a következő előre programozott hőmérséklet-változásig. A kézi üzemmód az EXIT gomb megnyomásával kikapcsolható.

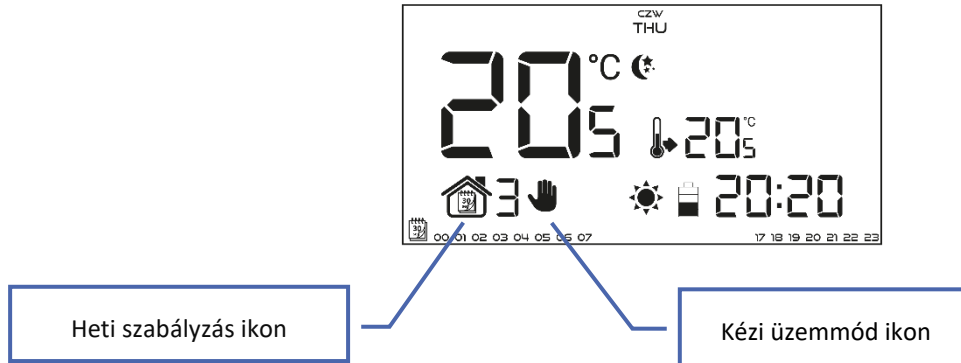
#### 1.példa – kézi üzemmód aktiválása nappali/éjszakai módban

Ha a nappali/éjszakai üzemmód aktív, a felhasználó az egyik  gomb megnyomásával módosíthatja az előre beállított hőmérsékletet amely automatikusan aktiválja a kézi üzemmódot. A vezérlő visszatér nappali/éjszakai üzemmódba, amikor a nappali idő éjszakra vált (vagy fordítva), vagy amikor a felhasználó megnyomja az EXIT gombot.



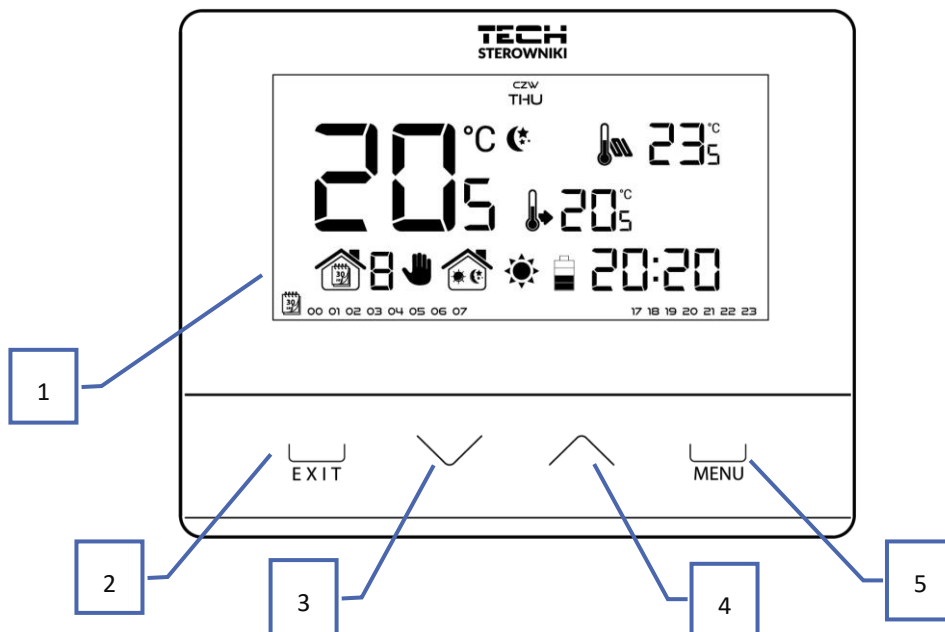
2. példa – kézi üzemmód aktiválása heti vezérlési módban



Ha a Heti szabályozás aktív, a felhasználó az egyik gomb   megnyomásával módosítja az előre beállított hőmérsékletet amely automatikusan aktiválja a kézi üzemmódot. A vezérlő visszatér heti szabályozási módba, amikor a heti ütemezés, a gazdaságos hőmérséklet komforthőmérsékletre váltás (vagy fordítva), vagy amikor a felhasználó megnyomja az EXIT gombot.

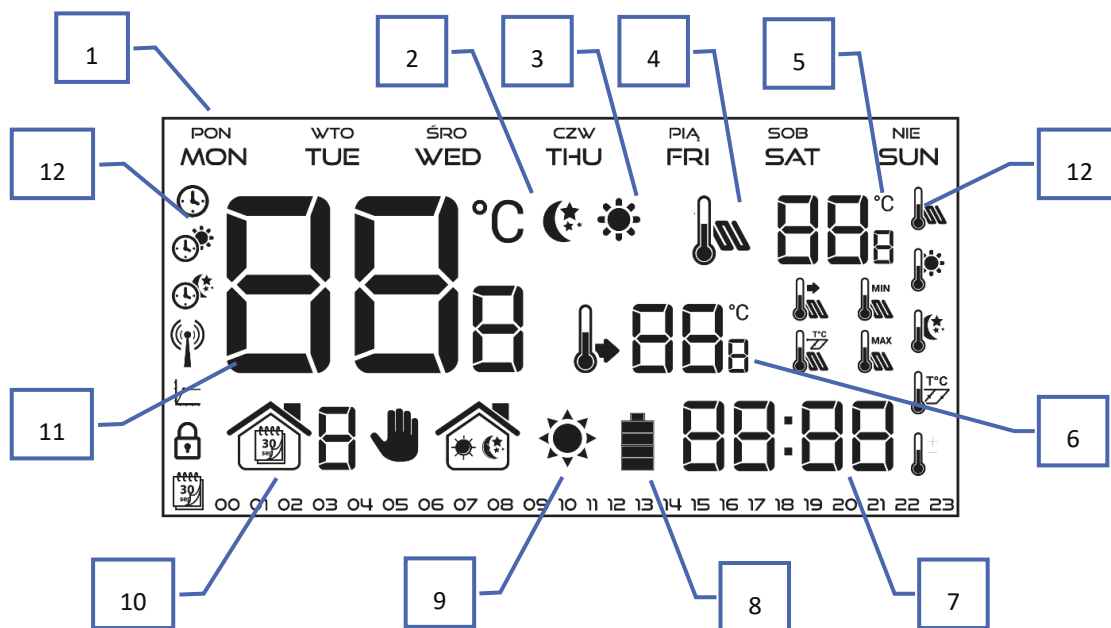


**3. FŐ KÉPERNYŐ NÉZET ÉS LEÍRÁS**












A felhasználó érintőgombokkal kezeli a készüléket. Egy paraméter szerkesztése közben a többi ikon nem jelenik meg.



1. Kijelző
2. KILÉPÉS a főképernyő nézetében - nyomja meg ezt a gombot a heti vezérlés vagy a nappali/éjszakai mód aktiválásához. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal hagyja jóvá a beállításokat és térjen vissza a főképernyő nézetéhez.
3.  a főképernyő nézetében - nyomja meg ezt a gombot, hogy kézi üzemmódba váltson és csökkentse az előre beállított hőmérsékletet érték. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal módosíthatja a paraméterbeállításokat, beírhatja a szervizkódot stb.
4.  a főképernyő nézetében - nyomja meg ezt a gombot, hogy kézi üzemmódba váltson és növelje az előre beállított hőmérsékletet érték. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal módosíthatja a paraméterbeállításokat, beírhatja a szervizkódot stb.
5. MENU – tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy belépjen a vezérlő menüjébe. A paraméterek szerkesztése közben nyomja meg ezt a gombot a változtatások megerősítéséhez, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez.



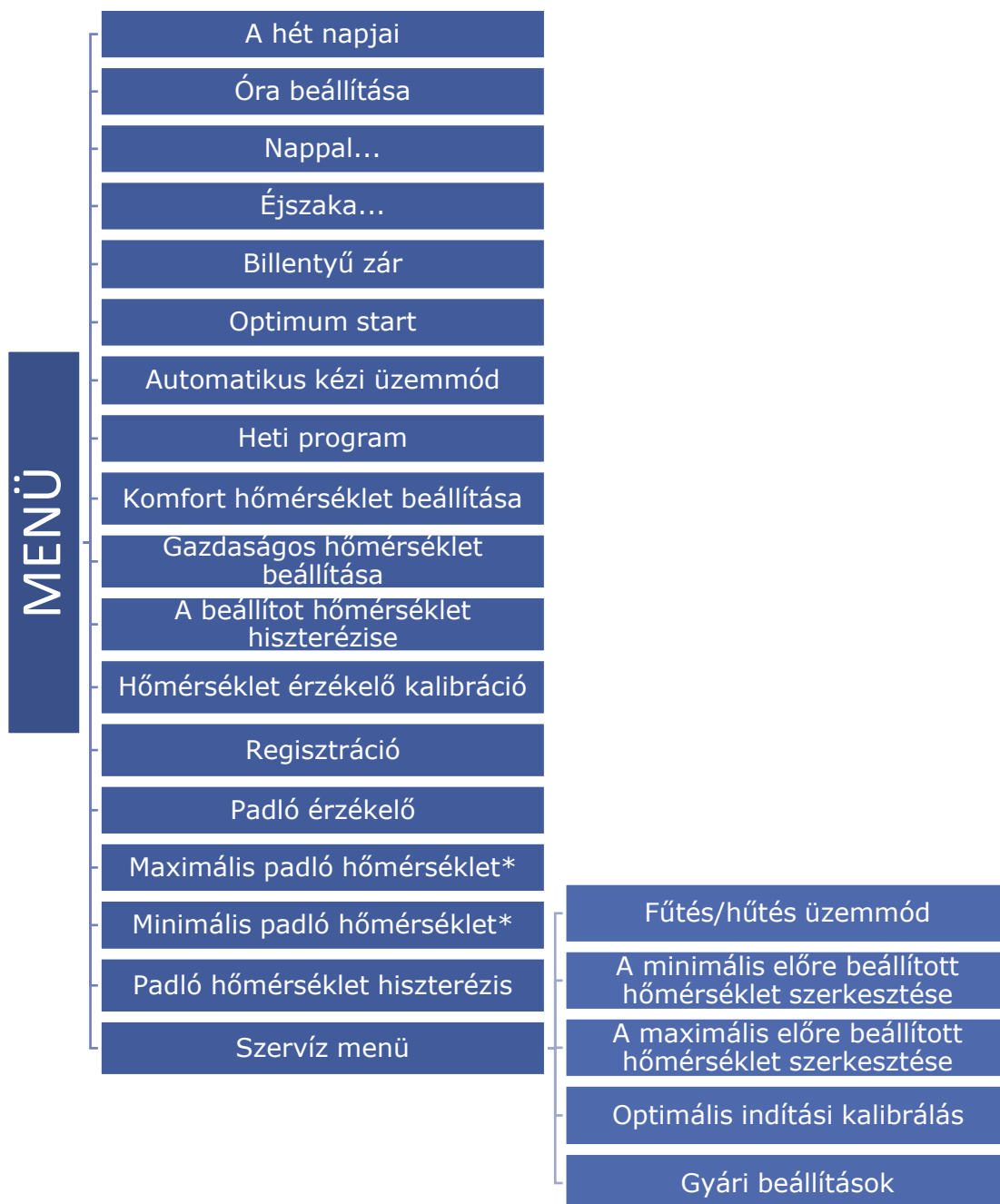
1. A hét napja
2. Egy ikon, amely az aktuális gazdaságos hőmérsékletről tájékoztat (a heti szabályozásból vagy a nappali/éjszakai üzemmód beállításából).
3. Egy ikon, amely az aktuális komforthőmérsékletről tájékoztat (a heti szabályozás vagy a nappali/éjszakai üzemmód beállításai).
4. Egy ikon, amely az aktuális padlőhőmérséklet kijelzéséről tájékoztat (6. pont a kijelzőn) - padlóérzékelőnek kell lennie és regisztrálva van a vezérlő menüjében.
5. Padlőhőmérséklet
6. Előre beállított szobahőmérséklet
7. Idő
8. Vajszint
9. A helyiség hűtésére/fűtésére vonatkozó ikon. Az animáció a kiválasztott üzemmódtól függően eltérő lehet:
  - Fűtési mód – az ikon villog, ha nem érte el az előre beállított hőmérsékletet; állandó, amikor a az előre beállított hőmérsékletet elérte.
  - Hűtési mód – az ikon forog, ha a hőmérséklet meghaladja az előre beállított értéket; állandó, ha elérte az előre beállított hőmérsékletet.
10. Jelenlegi üzemmód:
  - a. Heti
  - b. Kézikönyv
  - c. Nappal éjszaka
11. Aktuális szobahőmérséklet
12. Paraméter ikonok (lásd: táblázat lent)

Paraméter ikonok:			
	Óra beállítása		Padló érzékelő
	Nappal...		Komfort hőmérséklet
	Éjszaka...		Gazdaságos hőmérséklet
	Optimum start		Hiszterézis
	Billentyűzár		Hőmérséklet érzékelő kalibrációja
	Heti szabályzás beállítása		

#### 4. SZABÁLYOZÓ FUNKCIÓK

A felhasználó a menüstruktúrában a  $\checkmark/\wedge$ , EXIT és MENU gombokkal navigálhat. Egyes paraméterek szerkesztéséhez nyomja meg a MENU gombot. Ezután nyomja meg a MENU gombot a vezérlő funkcióinak megtekintéséhez – a szerkesztett paraméter villog, míg a többi paraméter nem jelenik meg. Használja a  $\checkmark/\wedge$  paraméterbeállítások módosításához. Nyomja meg a MENU gombot a változtatások jóváhagyásához, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez, vagy nyomja meg az és EXIT gombot a változtatások megerősítéséhez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

## 4.1. BLOK DIAGRAMM - FŐ MENÜ

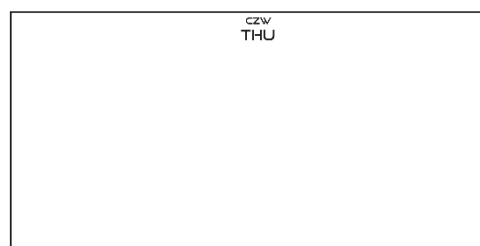


\*Ezek a funkciók csak akkor jelennek meg, ha a kiegészítő érzékelőt csatlakoztatták a padlóérezékelő érintkezőjéhez, és aktiválták a vezérlőmenüben a Padlóérezékelő almenü BE beállításával.

## 4.2. A HÉT NAPJAI

A főmenübe való belépés után nem jelenik meg minden olyan ikon, amely nem kapcsolódik a szerkesztett paraméterhez. Az első paraméter a hét napja. Nyomja meg a  $\checkmark$  vagy  $\wedge$  gombot, amíg a hét aktuális napja meg nem jelenik.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



#### 4.3. ÓRA BEÁLLÍTÁSA

A pontos idő beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg az időbeállító panel meg nem jelenik a képernyőn. A  $\nabla$  vagy  $\blacktriangle$  megnyomásával állítsa be az órát és a percet.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez



#### 4.4. NAPPAL...

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza a nappali üzemmódba való belépés pontos idejét. Ha a nappali/éjszakai üzemmód aktív, a komfort hőmérséklet nappal érvényes. A paraméter konfigurálásához nyomja meg a MENU gombot Day-ig from... beállítás jelenik meg a képernyőn. A  $\nabla$  vagy  $\blacktriangle$  megnyomásával állítsa be a nappali üzemmód aktiválásának óráját és percét.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



#### 4.5. ÉJSZAKA...

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza az éjszakai üzemmódba való belépés pontos idejét. Ha a nappali/éjszakai mód aktív, éjszaka a gazdaságos hőmérséklet érvényes. A paraméter konfigurálásához nyomja meg a MENU gombot az Éjszakai ig from... beállítás jelenik meg a képernyőn. A  $\nabla$  vagy  $\blacktriangle$  megnyomásával állítsa be az éjszakai üzemmód aktiválásának óráját és percét.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



#### 4.6. BILLENTYŰ ZÁR

In order to activate the button lock, press MENU until a padlock icon appears. Use one of the buttons  $\nabla$  or  $\blacktriangle$  to select ON. In order to unlock the buttons, press and hold the buttons  $\nabla$ / $\blacktriangle$  at the same time, select the button lock function and select OFF.

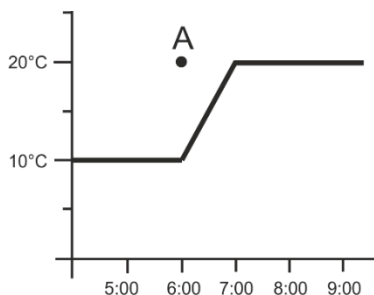
A gombzár aktiválásához nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem jelenik egy lakat ikon. A  $\nabla$  vagy  $\blacktriangle$  a gombok egyikével válassza ki az ON lehetőséget. A feloldás érdekében nyomja meg és tartsa lenyomva  $\nabla$ / $\blacktriangle$  a gombokat egyszerre, válassza ki a gombzár funkciót, majd válassza az OFF lehetőséget.



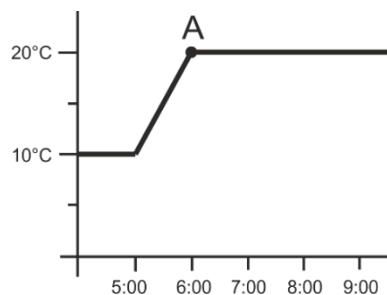
#### 4.7. OPTIMUM START

Az Optimal Start egy intelligens rendszer, amely szabályozza a fűtési/hűtési folyamatot. Ez magában foglalja a folyamatos ellenőrzést a fűtési/hűtési rendszer hatékonysága és az információk felhasználásával a fűtés/hűtés előzetes aktiválása az előre beállított hőmérséklet elérése érdekében.

Helyiség hőmérséklet - OPTIMUM START  
kikapcsolva



Helyiség hőmérséklet - OPTIMUM START  
bekapcsolva



**A** – előre programozott váltás gazdaságos hőmérsékletről komfort hőmérsékletre

Ennek a funkciónak az aktiválása azt jelenti, hogy az ütemterv által meghatározott előre beállított hőmérséklet előre programozott megváltoztatásakor az aktuális szobahőmérséklet közel lesz a kívánt értékhez.

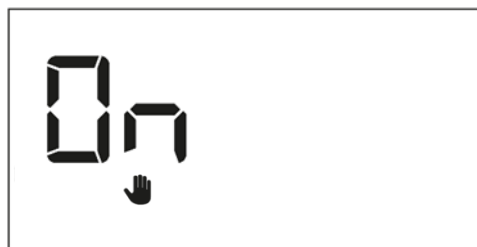
A funkció aktiválásához nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem jelenik az Optimum Start beállítások. A funkció be-/kikapcsolásához használja a  $\nabla$ / $\blacktriangle$  gombokat.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

### 4.8. AUTOMATIKUS KÉZI ÜZEMMÓD

Ez a funkció lehetővé teszi a kézi üzemmód vezérlését. Ha ez a funkció aktív (ON), a kézi üzemmód automatikusan letiltásra kerül, ha az előző üzemmódból származó előre programozott változtatást hajtanak végre.

Ha a funkció le van tiltva (OFF), a kézi üzemmód az előre beprogramozott változtatásoktól függetlenül aktív marad.



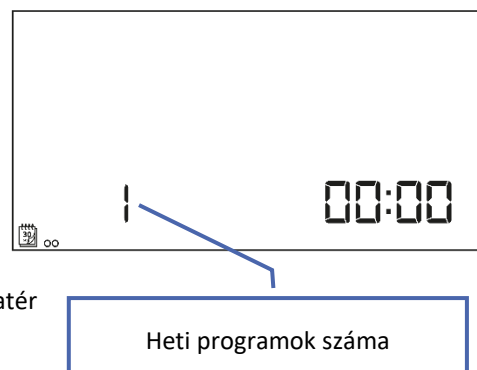
### 4.9. HETI PROGRAM

Ez a funkció az aktuális heti vezérlőprogram megváltoztatására és a heti programok szerkesztésére szolgál.

#### • HOGYAN VÁLTOZTASSUK A HETI PROGRAMOK SZÁMÁT

Ha a heti szabályozás engedélyezve van (lásd: VII.2. Üzem módok) az aktuális program aktiválva van. A programszám kiválasztásához nyomja meg a MENU gombot, amíg a heti programbeállítások meg nem jelennek a képernyőn.

A MENU gomb nyomva tartásával a felhasználó megnyitja a programválasztó képernyőt. Minden alkalommal, amikor a felhasználó lenyomva tartja a MENU gombot, a program szám változik. Amikor a kívánt szám megjelenik a képernyőn, nyomja meg a MENU gombot – a vezérlő visszatér a főképernyő nézetéhez, és a kiválasztott programszám beáll.



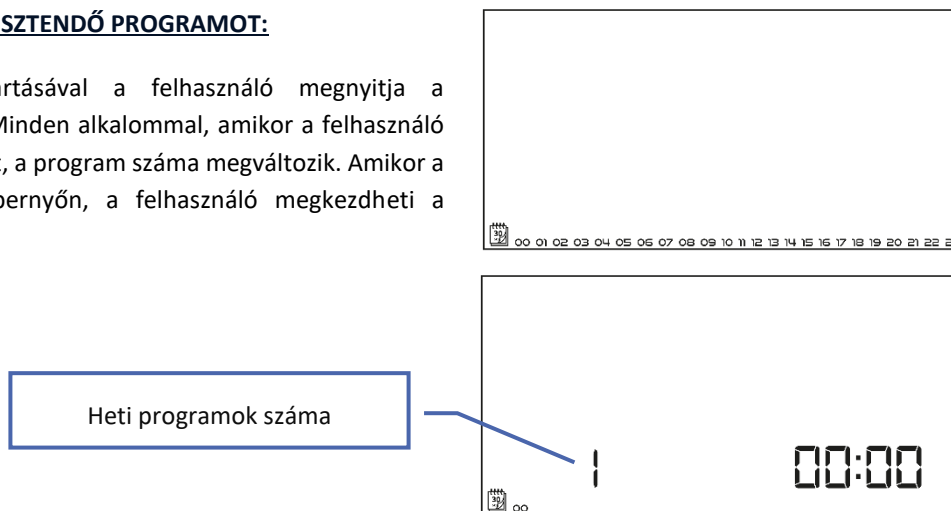
- AZ EGYES HETI PROGRAMOK KONFIGURÁLÁSA

A heti program lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza azt az időt, amikor a komfort hőmérséklet és a gazdaságos hőmérséklet érvényesül. A programszámtól függően a felhasználó beállíthat napi hőmérsékleti értékeket a hét minden napjára (1÷3 programok), hétköznapokra és hétvégére külön-külön (4÷6-os programok), illetve a hét minden napjára külön-külön (7÷9-es programok).

A heti program szerkesztéséhez nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem jelenik a heti program beállítási képernyő.

### 1. LÉPÉS – VÁLASZD KI A SZERKESZTENDŐ PROGRAMOT:

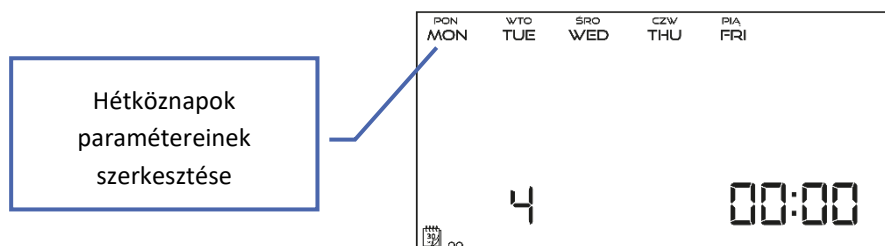
A MENU gomb nyomva tartásával a felhasználó megnyitja a programszerkesztő képernyőt. Minden alkalommal, amikor a felhasználó lenyomva tartja a MENU gombot, a program száma megváltozik. Amikor a kívánt szám megjelenik a képernyőn, a felhasználó megkezdheti a paraméterek szerkesztését.



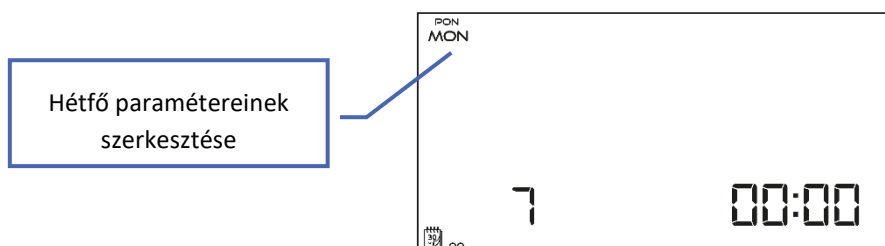
### 2. LÉPÉS – A HÉT NAPJÁNAK KIVÁLASZTÁSA

Ha a felhasználó 1÷3 programokat szeretne szerkeszteni, nincs lehetőség a hét egyes napjainak beállításként történő kiválasztására minden napra vonatkozóan.

Ha a felhasználó programokat szeretne szerkeszteni 4÷6, akkor lehetőség van a hétköznapok és a hétvégi beállítások külön szerkesztésére. Nyomja meg röviden a MENU gombot a kiválasztáshoz.





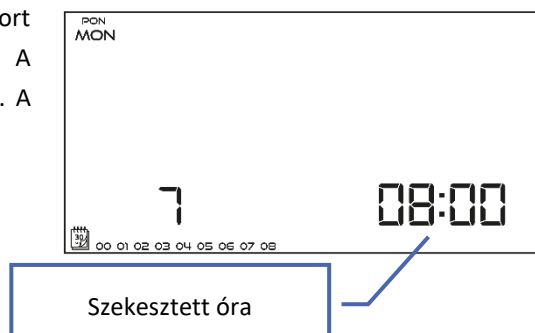
Ha a felhasználó 7÷9-es programokat szeretne szerkeszteni, lehetőség van az egyes napokra vonatkozó beállítások külön szerkesztésére. Nyomja meg röviden a MENU gombot egy nap kiválasztásához.







### 3.LÉPÉS – A KOMFORT HŐMÉRSÉKLET VAGY GAZDASÁGOS HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA AZ EGYES ÓRÁHOZ

A szerkesztett óra megjelenik a vezérlő képernyőjén. A komfort hőmérséklet hozzárendeléséhez nyomja meg a  gombot. A gazdaságos hőmérséklet kiválasztásához nyomja meg a  gombot. A vezérlő automatikusan áttér a következő óra szerkesztésére.



A szerkesztett óra megjelenik a vezérlő képernyőjén. A komfort hőmérséklet hozzárendeléséhez nyomja meg a  gombot. A gazdaságos hőmérséklet kiválasztásához nyomja meg a  gombot. A vezérlő automatikusan áttér a következő óra szerkesztésére.

Példa:

A következő képernyőkép a 7-es számú program napi beállításait mutatja be hétfőre.

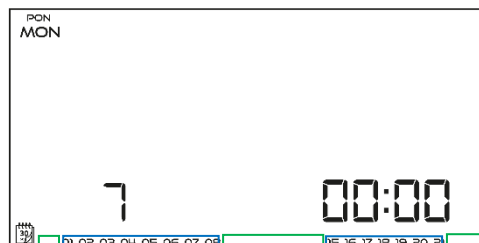
00<sup>00</sup>-00<sup>59</sup>- gazdaságos hőmérséklet

01<sup>00</sup>-08<sup>59</sup>- komfort hőmérséklet

09<sup>00</sup>-14<sup>59</sup>- gazdaságos hőmérséklet

15<sup>00</sup>-21<sup>59</sup>- komfort hőmérséklet

22<sup>00</sup>-23<sup>59</sup>- gazdaságos hőmérséklet





#### MEGJEGYZÉS



Amikor a felhasználó befejezi a szerkesztési folyamatot az EXIT gomb megnyomásával, a vezérlő visszatér a főképernyő nézetéhez, és ez a program lesz kiválasztva aktuális programként.



#### 4.10. KOMFORT HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Az előre beállított komfort hőmérséklet heti szabályozási módban és nappali/éjszakai üzemmódban használatos. Nyomja meg a MENU gombot a komfort hőmérséklet eléréséig megnyílik a változás képernyő. Nyomja meg a  vagy  gombot a kívánt hőmérséklet beállításához.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



#### 4.11. GAZDASÁGOS HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Az előre beállított gazdaságos hőmérséklet heti szabályozási módban és nappali/éjszakai üzemmódban használatos. Nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem jelenik a gazdaságos hőmérséklet-változás képernyő. Nyomja meg a  vagy  gombot a kívánt hőmérséklet beállításához.

Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



#### 4.12. A BEÁLLÍTOT HŐMÉRSÉKLET HISZTERÉZISE

A szobahőmérséklet-hiszterézis meghatározza az előre beállított hőmérséklet-tűrést, hogy kis hőmérséklet-ingadozás esetén ( $0,2 \div 4^\circ\text{C}$  tartományon belül) elkerülje a nem kívánt rezgéseket. A hiszterézis beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem nyílik a hiszterézis beállítási képernyő. A  $\blacktriangledown$  vagy  $\blacktriangle$  a gombbal állítsa be a kívánt hiszterézis értéket.



Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméterre, vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

Példa:

Előre beállított hőmérséklet:  $23^\circ\text{C}$

Hiszterézis:  $1^\circ\text{C}$

A szobaszabályozó csak akkor jelzi, hogy a hőmérséklet túl alacsony, ha a helyiség hőmérséklete  $22^\circ\text{C}$ -ra esik.

#### 4.13. HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐ KALIBRÁCIÓ

A kalibrálást szerelés közben, vagy a szabályozó hosszabb ideig tartó használata után kell elvégezni, ha a belső érzékelő által mért szobahőmérséklet eltér a tényleges hőmérséklettől. A kalibrálási tartomány  $-10$  és  $+10^\circ\text{C}$  között van,  $0,1^\circ\text{C}$  pontossággal. A beépített érzékelő kalibrálásához nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet-érzékelő kalibrációs képernyője. A  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  gombokkal állítsa be a kívánt korrekciót.



A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

#### 4.14. REGISZTRÁCIÓ

A funkciók leírása a IV. fejezetben található. Vezeték nélküli vezérlő vevő.

#### 4.15. PADLÓ ÉRZÉKELŐ

Használja az egyik  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  gombot a padlóérzékelő engedélyezéséhez (BE) vagy letiltásához (KI). A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



#### MEGJEGYZÉS



Ezt a funkciót BE-re kell állítani, hogy a következő paraméterek legyenek elérhetők a vezérlő menüjében: maximális padlóhőmérséklet, padlóérzékelő hiszterézis, minimális padlóhőmérséklet.

### 4.16. MAXIMÁLIS PADLÓ HŐMÉRSÉKLET

A maximális padlőhőmérséklet beállításához kapcsolja be a padlőfűtést, és nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem nyílik a maximális padlőhőmérséklet képernyő. Ezután a  $\blacktriangledown$  vagy  $\blacktriangle$  a gombbal állítsa be a maximális hőmérsékletet.

A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



### 4.17. MINIMÁLIS PADLÓ HŐMÉRSÉKLET

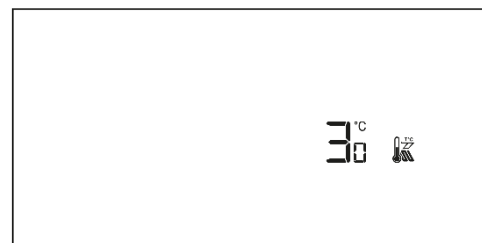
A minimális padlőhőmérséklet beállításához kapcsolja be a padlőfűtést, és nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem nyílik a minimális padlőhőmérséklet képernyő. Ezután a  $\blacktriangledown$  vagy  $\blacktriangle$  a gombbal állítsa be a minimális hőmérsékletet.

A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



### 4.18. PADLÓ HŐMÉRSÉKLET HISZTERÉZIS

A padlőhőmérséklet-hiszterézis meghatározza az előre beállított hőmérséklet-tűrést, hogy megakadályozza a nem kívánt rezgéseket kis hőmérséklet-ingadozások esetén,  $0,2 \div 4^\circ\text{C}$  tartományban. A hiszterézis beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem nyílik a hiszterézis képernyő. Ezután a  $\blacktriangledown$  vagy  $\blacktriangle$  a gombbal állítsa be a hiszterézist.



A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

Példa:

Előre beállított hőmérséklet:  $23^\circ\text{C}$

Hiszterézis:  $1^\circ\text{C}$

A szobaszabályozó csak akkor jelzi, hogy a hőmérséklet túl alacsony, ha a helyiség hőmérséklete  $22^\circ\text{C}$ -ra esik.

### 4.19. SZERVÍZ MENÜ

A vezérlő bizonyos funkciói kóddal vannak biztosítva. Megtalálhatóak a szerviz menüben. A szervizmenü beállításainak módosításához nyomja meg a MENU gombot, amíg meg nem jelenik a Szerviz menü beállításai képernyő. Ezután a  $\blacktriangledown/\blacktriangle$  gombokkal írja be a kódot - 215. Válassza ki az első számjegyet - 2, és hagyja jóvá a Menü gomb nyomva tartásával, amíg a következő számjegy villogni nem kezd. Ugyanígy járjon el a kód többi számjegyével is. Nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez.



- **Fűtés/hűtés üzemmód**

Ezzel a funkcióval a felhasználó kiválaszthatja a helyiségszabályozó üzemmódját:



COOL - hűtőrendszer vezérlése



HEAT - fűtési rendszer vezérlése

A  $\nabla/\wedge$  gombokkal válassza ki a vezérelendő rendszer típusát. A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



**MEGJEGYZÉS**

Padlóérzékelő használata esetén nem szabad hűtési módot választani - ez a padló alatti rendszer károsodásához vezethet.

- **A minimális (T1) és maximális (T2) előre beállított hőmérséklet szerkesztése**

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy beállítsa a minimális (T1) és a maximális (T2) előre beállított szobahőmérsékletet. Válassza ezt opció - a paraméter villogni kezd. A  $\nabla/\wedge$  gombokkal állítsa be a hőmérsékletet. A megerősítéshez nyomja meg a MENU gombot (erősítse meg és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez), vagy nyomja meg az EXIT gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

- **Optimális indítási kalibrálás**

Az optimális indítási kalibráció akkor indul el, amikor a szabályozó érzékeli a fűtési igényt a beállított hőmérséklet eléréséhez, az Optimum start funkció bekapcsolásával.

- **Gyári beállítások**

Ezzel a funkcióval a felhasználó visszaállíthatja a gyári beállításokat. Ehhez válassza ki a Def funkciót, és nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez. Ezután a  $\nabla/\wedge$  gombokkal válassza ki az IGEN-t, és hagyja jóvá a MENU megnyomásával.

### VII. MŰSZAKI ADATOK

EU-292n v2	
Tápfeszültség	2xAA 1,5V batteries
A szobahőmérséklet beállítási tartománya	5°C ÷ 35°C
Mérési pontosság	± 0,5°C
Működési frekvencia	868 MHz

EU-MW-3	
Tápfeszültség	230V ± 10% / 50Hz
Működési hőmérséklet	5°C ÷ 50°C
Maximális energiafogyasztás	<1W
Potenciálmentes érintkező névleges kimeneti terhelés	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **
Működési frekvencia	868MHz
Maximális adási teljesítmény	25mW

\*AC1 terhelési kategória: egyfázisú, rezisztív vagy enyhén induktív váltakozó áramú terhelés

\*\*DC1 terhelési kategória: egyenáramú, rezisztív vagy enyhén induktív terhelés

*A képek és diagramok illusztrációk csak célokra.  
A gyártó fenntartja a jogot bizonyos változtatások bevezetésére.*

# TECH TECH CONTROLLERS

## EU Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a Wieprz Biała Droga 31, 34-122 Wieprz székhelyű TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. által gyártott **EU-292n v2** vezérlő megfelel az alábbiaknak: Az Európai Parlament és a Tanács **2014/53/EU** irányelve (2014. április 16.) a rádió berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, a **2009/125/EC** irányelv (2014. február 26.) az energiára kapcsolatos környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények kereteinek megállapításáról, valamint a Vállalkozási és Technológiai Minisztérium 2019. június 24-i rendeletének módosítása az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásával kapcsolatos alapvető követelményekről, az Európai Parlament és a Tanács EU) 2017/2102 irányelve (2017. november 15.) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv módosításáról (HL L 305., 2017.11.21., 8. o.).

A megfelelésért értékeléséhez harmonizált szabványokat használtak:

PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1a bekezdés A használat biztonsága

PN-EN 62479:2011 art. 3.1 a bekezdés A használat biztonsága

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1b bekezdés Elektromágneses összeférhetőség


ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1b bekezdés Elektromágneses összeférhetőség

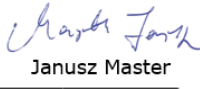
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2 bekezdés A rádióspektrum hatékony és koherens használata

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2 bekezdés A rádióspektrum hatékony és koherens használata

EN IEC 63000:2018 RoHS.

Wieprz, 11.10.2022

  
Paweł Jura

  
Janusz Master

Prezesi firmy



**TECH  
TECH  
CONTROLLERS**

**Központi iroda:**

ul. Biała Droga 31, 34-122 Wieprz

**Szerviz:**

+36-300-919-818, +36-30-321-70-88

szerviz@tech-controllers.com

**Hétfő - Péntek**

7:00 - 16:00

**Szombat**

9:00 - 12:00

[www.tech-controllers.hu](http://www.tech-controllers.hu)